



ROTAREX
FIRETEC

ДЛЯ КВАЛИФИЦИРОВАННЫХ СПЕЦИАЛИСТОВ



РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ И ОБСЛУЖИВАНИЮ УНИВЕРСАЛЬНОГО КОМПЛЕКТА FIREDETEC® С ПРЯМОЙ ПОДАЧЕЙ CO₂

ВЕРСИЯ — ФЕВРАЛЬ 2013 г.

СОДЕРЖАНИЕ

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ	004
1.1 Сопутствующая документация	004
1.2 Хранение документов	004
1.3 Условные обозначения	004
1.4 Область применения данного руководства	004
2. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ	004
2.1 Совместимость с другими компонентами	004
3. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	004
3.1 Универсальный комплект, 2 кг, арт № B07502001	004
3.2 Универсальный комплект, 5 кг, арт № B07502003	004
4. ОПИСАНИЕ СИСТЕМЫ	006
5. УСТАНОВКА	006
5.1 Дополнительные инструменты для установки	006
5.2 Сборка и заправка баллона	006
5.3 Дополнительные компоненты на стороне низкого давления	006
5.3.1 Дополнительный датчик давления	006
5.4 Монтаж баллона	007
5.5 Установка сенсорных трубок FireDETEC®	007
5.6 Соединение сенсорных трубок FireDETEC® со штуцером и концевым адаптером	007
5.7 Приведение системы в готовность	008
6. НЕИСПРАВНОСТИ	008
7. ОБСЛУЖИВАНИЕ	008
7.1 Общие сведения	008
7.2 Программа обслуживания	008
7.3 Интервалы обслуживания	009
7.4 Обслуживание после возгорания	009
8. ПЕРЕРАБОТКА И УТИЛИЗАЦИЯ	009
9. ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ	009

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Благодарим вас за приобретение универсального комплекта FireDETEC® с прямой подачей CO₂, отвечающего требованиям ЕС (маркировка CE).

Перед установкой и использованием этого устройства внимательно прочтите инструкции и сохраните их в безопасном месте на случай, если у вас возникнут те или иные вопросы по эксплуатации системы. Приведенные ниже пояснения призваны облегчить вам работу с инструкцией.

1.1 СОПУТСТВУЮЩАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ

При сборке универсального комплекта FireDETEC® с прямой подачей CO₂ внимательно читайте все руководства по монтажу, прилагающиеся к компонентам и узлам, которые входят в универсальный комплект FireDETEC® с прямой подачей CO₂ для установки. Эти инструкции поставляются с каждым отдельным компонентом системы и с дополнительными компонентами.

Мы не несем ответственности за какие-либо повреждения, вызванные несоблюдением этих инструкций!

1.2 ХРАНЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ

Передайте это руководство по установке и обслуживанию вместе с прочей применимой документацией и вспомогательным оборудованием ответственному лицу, в обязанности которого входит предоставление руководств и вспомогательного оборудования по требованию.

1.3 УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

Соблюдайте все приведенные в этом документе указания по технике безопасности, касающиеся монтажа универсального комплекта FireDETEC® с прямой подачей CO₂!



ОПАСНО

Опасность получения тяжелой травмы или смерти.



ВНИМАНИЕ

Потенциально опасные ситуации для данного изделия и окружающей среды.



ПРИМЕЧАНИЕ

Полезная информация и рекомендации.

1.4 ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ ДАННОГО РУКОВОДСТВА

Это руководство относится исключительно к универсальным комплектам FireDETEC® с прямой подачей CO₂ со следующими артикулами:

Универсальный комплект с прямой подачей CO ₂	Артикул №:
DHP, 2 кг	B07502001
DHP, 5 кг	B07502003

2. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Данный универсальный комплект FireDETEC® с прямой подачей CO₂ изготовлен в соответствии с самыми современными и общепризнанными нормами и правилами техники безопасности.

Установку, осмотр, обслуживание, испытание и дозаправку универсального комплекта FireDETEC® с прямой подачей CO₂ должны выполнять только специалисты противопожарной службы, прошедшие подготовку и аттестацию в компании CEODEUX Extinguisher Valves Technology S.A., в соответствии с существующими нормами, правилами и руководствами, в том числе изданными правительством, местными органами власти и прочими регулируемыми органами, например:

- Стандарт Национальной ассоциации пожарной безопасности № 2001 "Системы с чистыми составами"
- Инструкции производителей химикатов по безопасному обращению и транспортировке химических веществ

Производитель не несет ответственности за возможные повреждения, вызванные неподходящим, ненадлежащим или халатным использованием и/или ремонтом изделия персоналом, не имеющим соответствующего допуска.

Использование по назначению включает в себя соблюдение руководств по эксплуатации и установке, а также всей прочей применимой документации, а также обеспечение необходимых условий для обслуживания и периодических проверок.



ВНИМАНИЕ

В целях безопасности не допускайте к установке, обслуживанию или ремонту оборудования других лиц, кроме специалистов противопожарной компании, прошедших подготовку и аттестацию в компании CEODEUX Extinguisher Valves Technology S.A. Использование в других целях, кроме указанных, запрещено.

2.1 СОВМЕСТИМОСТЬ С ДРУГИМИ КОМПОНЕНТАМИ

Запрещается использовать универсальный комплект FireDETEC® с прямой подачей CO₂ совместно с компонентами других производителей, кроме CEODEUX Extinguisher Valves Technology S.A. Использование других компонентов будет расцениваться как ненадлежащее использование. Производитель не несет ответственности за последствия.

3. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

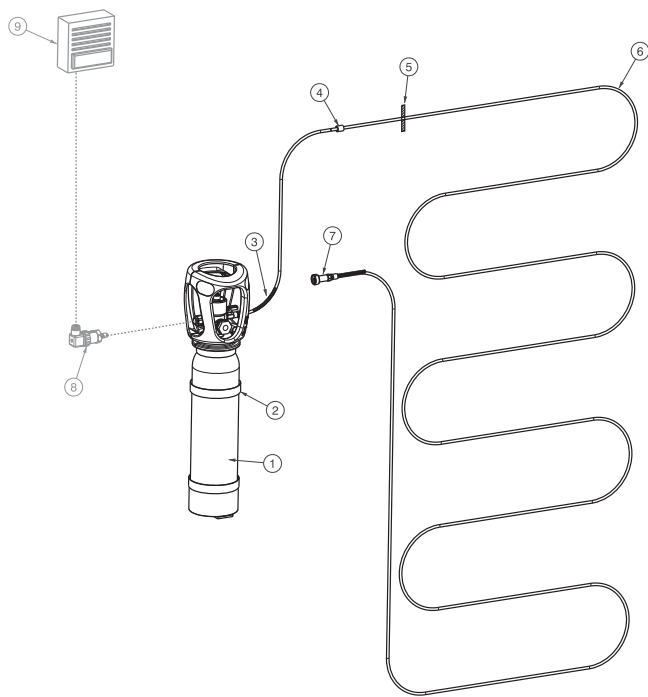
После распаковки универсального комплекта FireDETEC® с прямой подачей CO₂ убедитесь в наличии всех элементов комплекта и дополнительных компонентов и их отличном состоянии.



ПРИМЕЧАНИЕ

Проверьте компоненты комплекта, сравнив их с иллюстрациями, приведенными на странице 5, и сверив артикулы.

УНИВЕРСАЛЬНЫЙ КОМПЛЕКТ С ПРЯМОЙ ПОДАЧЕЙ CO₂, 2 КГ

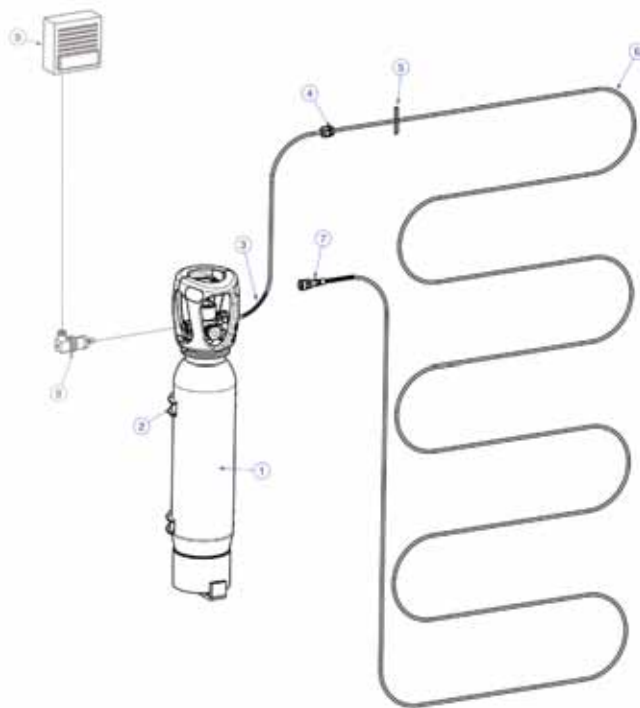


№.	Артикул №:	Кол-во	Описание
1	V07034000	1	Баллон DHP, 2 кг (не заправленный)
2	024900399	1	Кронштейн баллона
3	024920013	1	Защитная пружина
4	V07830005	1	Фитинг для прохода сквозь панель
5	V07860004	20	Кабельные стяжки
6	V07800015	1	Трубка FireDeTec красная (10 м)
7	V07810014	1	Концевой адаптер

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

8	028255048	1	Датчик давления
9	V07850008	1	Извещатель

УНИВЕРСАЛЬНЫЙ КОМПЛЕКТ С ПРЯМОЙ ПОДАЧЕЙ CO₂, 5 КГ



№.	Артикул №:	Кол-во	Описание
1	V07034001	1	Баллон DHP, 5 кг (не заправленный)
2	024900390	1	Кронштейн баллона
3	024920013	1	Защитная пружина
4	V07830005	1	Фитинг для прохода сквозь панель
5	V07860004	20	Кабельные стяжки
6	V07800015	1	Трубка FireDeTec красная (10 м)
7	V07810014	1	Концевой адаптер

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

8	028255048	1	Датчик давления
9	V07850008	1	Извещатель

4. ОПИСАНИЕ СИСТЕМЫ

Управление ЗПУ DHP для баллонов серии B0703 осуществляется сенсорными трубками FireDETEC®. Сенсорные трубки FireDETEC® подключаются к шаровому клапану в контуре низкого давления ЗПУ DHP и устанавливаются в зоне пожарной опасности.

Сенсорные трубки FireDETEC® сконструированы так, чтобы они разрывались при температуре приблизительно 110 °С. При этой температуре происходит разрыв трубки и давление в сенсорных трубках FireDETEC® резко падает. Резкое падение давления приводит в действие ЗПУ DHP, и защищенная зона заливается огнетушащим составом.

5. УСТАНОВКА

5.1 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ ДЛЯ УСТАНОВКИ

Для установки универсального комплекта FireDETEC® с прямой подачей CO₂ требуются дополнительные инструменты, не входящие в комплект:

- дрель;
- отвертки;
- набор гаечных ключей;
- весы.

Дополнительные инструменты, которые необходимо заказать в компании CEODEUX Extinguisher Valves Technology S.A.:

- труборез (артикул № B07850001)
- заправочный переходник (артикул № B07810005)
- захват для сенсорных трубок (артикул № 024920014)

5.2 СБОРКА И НАПОЛНЕНИЕ БАЛЛОНА

На всех баллонах FireDETEC® предусмотрена табличка, содержащая следующую информацию.

- Заводской номер
- Вес ОТВ
- Вес баллона
- Правила техники безопасности

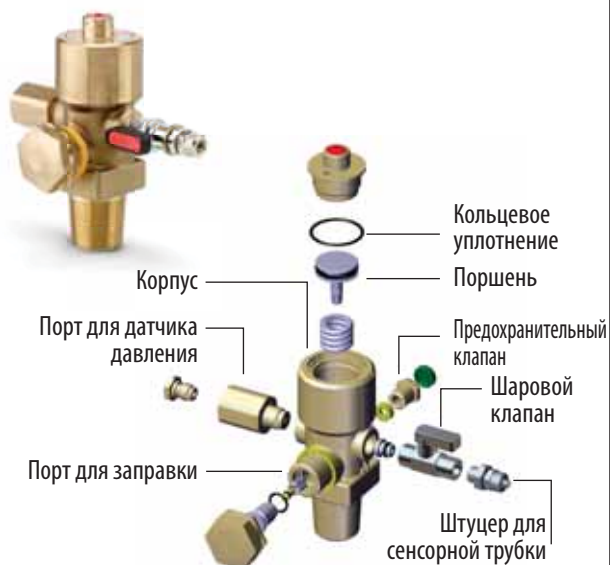
1. Закройте шаровой клапан на стороне низкого давления!
2. Отвинтите предохранительную заглушку с заправочного порта.
3. Привинтите заправочный трубопровод к порту для заправки, резьба W21,8 x 1/14 дюйма. Порт для заправки обозначен оранжевым кольцом.
4. Для заполнения разрешается использовать только чистые баллоны.
5. Выполняйте процедуру заполнения только при температуре окружающей среды в зоне производства работ приблизительно равной 20 °С. В целях безопасности выход шарового клапана должен быть закрыт.



ОПАСНО

Проверьте, чтобы во время монтажа шаровой клапан находился в положении OFF (закрыто). Невыполнение этих инструкций приведет к срабатыванию системы и, возможно, причинению вреда имуществу или травмам.

Клапан (ЗПУ) прямой подачи высокого давления (DHP)



ПРИМЕЧАНИЕ

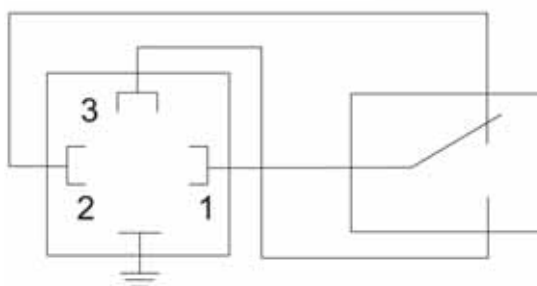
1. Шаги с 1 по 5 также применяются в случае повторного заполнения (заправки) после срабатывания системы.

5.3 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ КОМПОНЕНТЫ НА СТОРОНЕ НИЗКОГО ДАВЛЕНИЯ

5.3.1 Дополнительный датчик давления

Дополнительный датчик давления подключается к порту клапана, чтобы обеспечить необходимый дополнительный электрический сигнал.

СХЕМА КОНТАКТОВ ДАТЧИКА ДАВЛЕНИЯ



Компания CEODEUX Extinguisher Valves Technology S.A. рекомендует подключать датчик давления к извещателю, арт. № B07850008. Извещатель необходимо заказать отдельно в качестве дополнительного компонента.

5.4 МОНТАЖ БАЛЛОНА

Выберите место для размещения баллона. Баллон необходимо разместить за пределами защищаемой зоны.



ОПАСНО

1. Не располагайте баллон внутри защищаемой зоны!
2. Не располагайте баллоны в местах, в которых они могут быть подвержены воздействию влаги, механических усилий, способных вызвать повреждения, химикатов, тяжелых погодных условий или прямых солнечных лучей.



ВНИМАНИЕ

1. Устанавливайте баллон только в месте, в котором он будет легкодоступен. Баллон необходимо устанавливать таким образом, чтобы его осмотр и обслуживание можно было выполнить легко, а перерыв в работе противопожарной системы был минимальным.
2. Баллон всегда необходимо устанавливать в вертикальном положении. Не переворачивайте баллон. Клапан должен всегда быть направлен вверх, а этикетка на клапане должна быть видна.

1. Зафиксируйте монтажный кронштейн баллона за пределами защищаемой зоны с помощью 4 (четырёх) болтов ¼ дюйма.
2. Установите баллон в монтажный кронштейн баллона.
3. Закрепите баллон с помощью 2 (двух) зажимов монтажного кронштейна баллона.

5.5 УСТАНОВКА СЕНСОРНЫХ ТРУБОК FIREDETEC®

Исключительно важно правильно расположить сенсорные трубки FireDETEC®, потому что они чувствительны к нагреву. Для эффективной защиты от возгорания сенсорные трубки FireDETEC® необходимо располагать над зонами пожарной опасности.

1. Крепить сенсорные трубки FireDETEC® следует с шагом 30 – 50 см с помощью кабельных стяжек к конструктивным элементам защищаемой зоны. Минимальный радиус изгиба сенсорных трубок FireDETEC® составляет 10 (десять) см для красных трубок и 15 (пятнадцать) см для черных.



ВНИМАНИЕ

1. Не допускайте изломов и перекручивания сенсорных трубок FireDETEC®.
2. Не устанавливайте сенсорные трубки FireDETEC® в условиях, в которых максимальная температура окружающей среды превышает 80 °С.

5.6 СОЕДИНЕНИЕ СЕНСОРНЫХ ТРУБОК FIREDETEC® СО ШТУЦЕРОМ И КОНЦЕВЫМ АДАПТЕРОМ

1. Ровно обрежьте концы сенсорной трубки FireDETEC®. Используйте специальный труборез FireDETEC®.
2. Убедитесь, что стенки на концах сенсорной трубки FireDETEC® имеют одинаковую толщину. Разница в толщине стенок не должна превышать 0.1 мм.
3. Следите за тем, чтобы концы сенсорной трубки FireDETEC®, штуцер и концевой адаптер были чистыми и на них не было пыли и грязи.
4. Открутите с шарового клапана гайку и проденьте сквозь нее сенсорную трубку FireDETEC® так, чтобы резьба была направлена к концу сенсорной трубки FireDETEC®.



5. Насадите конец сенсорной трубки FireDETEC® с помощью нашего захвата для сенсорных трубок на штуцер.



6. Сначала затяните на штуцере гайку от руки, а затем затяните ее ключом, чтобы конец сенсорной трубки FireDETEC® немного деформировался.



ВНИМАНИЕ

Убедитесь, что конец сенсорной трубки FireDETEC® не сполз со штуцера во время выполнения процедуры закрепления.



ПРИМЕЧАНИЕ

Процедура должна выполняться только квалифицированными специалистами.

7. Отвинтите прижимающую трубку гайку. Убедитесь в том, что на конце сенсорной трубки FireDETEC® образовался ровный раструб. Если на конце сенсорной трубки FireDETEC® образовался ровный раструб, перейдите к шагу 8.



Если раструб отсутствует, повторите шаги с 1 по 7.

8. Наденьте сенсорную трубку FireDETEC® до упора на штуцер шарового клапана. Осторожно затяните гайку ключом. Сенсорная трубка FireDETEC® теперь правильно подключена к клапану.



9. Для соединения с концевым адаптером отвинтите от него гайку и наденьте ее на сенсорную трубку FireDETEC®, так чтобы резьба была направлена к концу сенсорной трубки FireDETEC®.
10. Насадите сенсорную трубку FireDETEC® с помощью нашего специального захвата для сенсорных трубок на штуцер концевого адаптера.
11. Сначала затяните на штуцере гайку от руки, а затем затяните ее ключом, чтобы конец сенсорной трубки FireDETEC® немного деформировался.



ВНИМАНИЕ

Убедитесь, что конец сенсорной трубки FireDETEC® не сполз с концевого адаптера во время затяжки.



ПРИМЕЧАНИЕ

Процедура должна выполняться только квалифицированными специалистами.

12. Отвинтите прижимающую трубку гайку. Убедитесь в том, что на конце сенсорной трубки FireDETEC® образовался ровный раструб. Если на конце сенсорной трубки FireDETEC® образовался ровный раструб, перейдите к шагу 13.



Если раструб отсутствует, повторите шаги с 1 по 3 и с 9 по 12

13. Насадите сенсорную трубку FireDETEC® до упора на концевой адаптер. Осторожно затяните гайку ключом. Теперь сенсорная трубка FireDETEC® правильно подключена к концевому адаптеру.

5.7. ПРИВЕДЕНИЕ СИСТЕМЫ В ГОТОВНОСТЬ

1. Убедитесь, что все соединения с концевым адаптером и ЗПУ DHP (со стороны низкого давления) надежно закреплены и затянуты.
2. Медленно откройте шаровой клапан на главном клапане баллона.
3. С помощью манометра концевого адаптера убедитесь, что система правильно опрессована. Стрелка должна быть в зеленой зоне.



4. Зафиксируйте шаровой клапан в положении ON (ОТКР.) с помощью предохранительной пломбы.

6. НЕИСПРАВНОСТИ

Неисправность ЗПУ DHP может быть вызвана загрязнением или пылью, попавшими в клапан после выпуска газа из баллона. По этой причине крайне важно использовать только чистые баллоны и не допускать загрязнения огнетушащего состава. Прочие возможные неполадки:

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Утечка из заправочного порта во время заполнения.	Отсутствует кольцевое уплотнение на переднем торце	Установите кольцевое уплотнение.
Утечка из заправочного порта после установки предохранительной заглушки.	Отсутствует кольцевое уплотнение на переднем торце	Установите кольцевое уплотнение.

7. ОБСЛУЖИВАНИЕ

7.1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

К обслуживанию универсальных комплектов FireDETEC® с прямой подачей CO₂ допускаются только квалифицированные специалисты с соответствующим допуском, обслуживание необходимо проводить в соответствии с существующими нормами, правилами и указаниями, включая требования государственных и (или) местных органов власти, а также прочих регулирующих органов. Определение термина "квалифицированные специалисты" см. в главе 2 "Область применения".

7.2 ПРОГРАММА ОБСЛУЖИВАНИЯ

Для обеспечения долговременной работы универсальных комплектов FireDETEC® с прямой подачей CO₂ следующую программу обслуживания необходимо выполнять в строгом соответствии с графиком. Сервисная книжка/журнал должна поддерживаться в течение всего периода эксплуатации.

В журнале необходимо указать следующие данные

- Дата проверки
- Интервал проверки
- Имя инспектора
- Процедуры, выполненные при проверке
- Обслуживание, выполненное по результатам проверки

7.3 ИНТЕРВАЛЫ ОБСЛУЖИВАНИЯ

Следующие действия необходимо выполнять ежемесячно.

1. Проверьте баллон и все компоненты универсального комплекта FireDETEC® с прямой подачей CO₂ на предмет механических повреждений, износа или коррозии. При наличии видимого износа или коррозии замените поврежденные части. Замените все подвергшиеся коррозии части.
2. Проверьте все опорные кронштейны. Затяните ослабшие фитинги.
3. Проверьте сенсорные трубки FireDETEC®. Убедитесь, что они не имеют потертостей, надрезов, изломов и перекрученных участков. При наличии потертостей, надрезов, изломов и перекрученных участков замените соответствующие сенсорные трубки FireDETEC®.
4. Удалите грязь и пыль с сенсорных трубок FireDETEC®.
5. Убедитесь, что сенсорные трубки FireDETEC® не закрываются чем-либо, что может препятствовать обнаружению возгорания.
6. Проверьте показания манометра. Убедитесь в правильном значении давления (зеленый диапазон шкалы). См. также раздел 5.7. Если давление находится в нижней части зеленого диапазона или в красном диапазоне, снимите баллон для ремонта, заправки или замены.
7. Проверьте размеры корпуса защищаемого объема и убедитесь, что в размере и объеме нет изменений.
8. Проверьте систему вентиляции защищаемого объема. Проверьте, что в системе вентиляции нет никаких изменений.

Следующие действия необходимо выполнять каждые 12 (двенадцать) месяцев.

Проверьте вес баллона. Если вес уменьшился на 5 % (пять процентов) от веса, указанного на табличке, баллон необходимо снять для ремонта, заправки или замены. Для проверки веса баллона выполните следующее.

1. Снимите предохранительную пломбу с шарового клапана и закройте клапан. Проверьте, чтобы шаровой клапан находился в положении OFF (ЗАКР).
2. Отсоедините сенсорные трубки FireDETEC® от шарового клапана. В этот момент произойдет падение давления в сенсорных трубках FireDETEC®.
3. Отпустите хомуты из нержавеющей стали на монтажном кронштейне баллона и снимите баллон.
4. Взвесьте баллон на сертифицированных весах.

Следующие операции необходимо выполнять каждые 5 (пять) – 7 (семь) лет:

1. Выполните полную визуальную проверку баллона. При обслуживании через 5 (пять) лет* авторизованные инспекторы** должны проводить полный визуальный осмотр баллонов противопожарной системы.
2. Сенсорные трубки FireDETEC® необходимо полностью заменить.

7.4 ОБСЛУЖИВАНИЕ ПОСЛЕ ВОЗГОРАНИЯ

После возгорания сенсорные трубки FireDETEC® необходимо полностью заменить. Баллоны необходимо заправить или заменить. Кроме того, необходимо провести визуальный осмотр всех компонентов системы.

* Каждые 5 – 7 лет в зависимости от нормативно-правовых требований вашей страны.

** Инспекторы, уполномоченные местными регулирующими органами

8. ПЕРЕРАБОТКА И УТИЛИЗАЦИЯ

Все компоненты универсального комплекта FireDETEC® с прямой подачей CO₂ и все дополнительное оборудование необходимо вернуть компании CEODEUX Extinguisher Valves Technology S.A. или официальному представителю CEODEUX Extinguisher Valves Technology S.A. для переработки и утилизации. Транспортную упаковку универсального комплекта FireDETEC® с прямой подачей CO₂ необходимо передать в соответствующую организацию для утилизации.



ОПАСНО

Баллон DHP: утилизация баллона DHP должна выполняться только квалифицированными специалистами. При утилизации баллона DHP запрещается вдыхать содержащийся в нем газ. Это опасно для здоровья!

9. ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Ограниченная гарантия компании CEODEUX Extinguisher Valves Technology S.A. распространяется на дефекты сборки и материалов универсального комплекта FireDETEC® с прямой подачей CO₂, включая дополнительные компоненты, при использовании по первоначальному назначению в нормальных условиях на период 2 (два) года с даты первоначальной покупки у официального дистрибьютора конечным пользователем выполняющим первоначальную установку.

В течение срока действия гарантии ее можно передать другому владельцу, если изделие остается установленным на месте первоначальной установки, выполненной конечным пользователем.

Ограниченная гарантия предоставляется на следующих условиях

1. Поставку и установку изделия должен выполнять официальный представитель компании CEODEUX Extinguisher Valves Technology S.A. в соответствии с письменными инструкциями в настоящем руководстве по монтажу и обслуживанию, которое прилагается к изделиям CEODEUX Extinguisher Valves Technology S.A.
2. Запрещается разбирать, изменять или модернизировать изделия компании CEODEUX Extinguisher Valves Technology S.A.
3. Конечный пользователь обязуется выполнять соглашение о проведении обслуживания каждые полгода, заключенное с официальным представителем компании CEODEUX Extinguisher Valves Technology S.A., начиная с даты приемки конечным пользователем изделия компании CEODEUX Extinguisher Valves Technology S.A.
4. Данное соглашение об обслуживании действует на протяжении всего срока действия ограниченной гарантии.

Обращение с претензией по гарантии

1. Незамедлительно обратитесь к официальному представителю компании CEODEUX Extinguisher Valves Technology S.A. и опишите характер неисправности.
2. Сообщите представителю компании CEODEUX Extinguisher Valves Technology S.A. сведения о гарантии и предоставьте подтверждающие покупку документы. Если претензия подана в течение гарантийного периода и в рамках условий гарантии, договоритесь о проведении обслуживания и ремонта или замены изделия официальным представителем компании CEODEUX Extinguisher Valves Technology S.A. и отправьте изделие по адресу: **Ceodeux Extinguisher Valves Technology S.A. 24, route de Diekirch - B.P. 19, L-7505 Lintgen**

В течение гарантийного периода компания CEODEUX Extinguisher Valves Technology S.A. по своему усмотрению выполнит ремонт или замену дефектного изделия в течение 45 (сорока пяти) дней при условии обнаружения компанией CEODEUX Extinguisher Valves Technology S.A. в ходе проверки наличия дефекта, на который распространяется действие ограниченной гарантии.

Компания CEODEUX Extinguisher Valves Technology S.A. на свое усмотрение использует новые и/или восстановленные детали при ремонте или замене дефектного изделия. Компания CEODEUX Extinguisher Valves Technology S.A. оставляет за собой право использовать детали или изделия оригинальной или улучшенной конструкции при ремонте или замене дефектного изделия.

При выполнении компанией CEODEUX Extinguisher Valves Technology S.A. ремонта или замены дефектного изделия действие ограниченной гарантии распространяется на отремонтированное или замененное изделие в течение 90 (девяноста) дней с даты обратной поставки компанией CEODEUX Extinguisher Valves Technology S.A. отремонтированного или замененного изделия, в зависимости от того, какой срок наступит позднее.

Действие ограниченной гарантии не распространяется на дефекты или повреждения изделия CEODEUX Extinguisher Valves Technology S.A. в следующих случаях. В этих случаях компания CEODEUX Extinguisher Valves Technology S.A. не несет ответственности за указанные дефекты или повреждения.

1. Неправильное, халатное или неумелое обращение, изменение или иное внутреннее или внешнее повреждение.
2. Неправильная установка, эксплуатация, обращение или использование, в том числе использование в условиях, для которых изделие не предназначено, использование в неподходящей среде или использование, противоречащее руководству по монтажу и обслуживанию от компании CEODEUX Extinguisher Valves Technology S.A., а также применимым законам и нормам.
3. Воздействие огня, воды, общей коррозии, биологических засорений, стихии, солнечного излучения или условий эксплуатации, выходящих за максимальные и минимальные ограничения, перечисленные в технических характеристиках, разработанных компанией CEODEUX Extinguisher Valves Technology S.A., включая высокое входное напряжение или удары молнии.
4. Искажение, изменение или удаление оригинальных идентификационных этикеток (включая товарные знаки и серийные номера) универсального комплекта FireDETEC® с прямой подачей CO₂ и дополнительных компонентов.

Руководство по монтажу и обслуживанию Универсальный комплект FireDETEC® с прямой подачей CO₂ ВЕРСИЯ — ФЕВРАЛЬ 2013 г. Ограниченная гарантия не распространяется на стоимость трудовых затрат, связанных с демонтажом дефектного изделия и повторной установкой отремонтированного или замененного изделия. Компания CEODEUX Extinguisher Valves Technology S.A. не несет ответственности за изменения в работе изделия вследствие обычного износа деталей, которые по своей природе подвержены износу при длительном использовании.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ЕДИНСТВЕННОЙ И ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ ГАРАНТИЕЙ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМОЙ КОМПАНИЕЙ CEODEUX EXTINGUISHER VALVES TECHNOLOGY S.A., И, ПРИ НАЛИЧИИ ЗАКОННОГО РАЗРЕШЕНИЯ, ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ЯВНО И ВМЕСТО ВСЕХ ПРОЧИХ ГАРАНТИЙ, ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ОФИЦИАЛЬНЫХ ИЛИ ПРОЧИХ, ВКЛЮЧАЯ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ, ГАРАНТИИ ПРАВОВОГО ТИТУЛА, КАЧЕСТВА, ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ ИЛИ ОТСУТСТВИЯ НАРУШЕНИЙ ЛИБО ГАРАНТИЙ В ОТНОШЕНИИ ТОЧНОСТИ, ДОСТАТОЧНОСТИ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ЛЮБОЙ ТЕХНИЧЕСКОЙ И ПРОЧЕЙ ИНФОРМАЦИИ, СОДЕРЖАЩЕЙСЯ В РУКОВОДСТВАХ И ДРУГОЙ ДОКУМЕНТАЦИИ. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ КОМПАНИЯ CEODEUX EXTINGUISHER VALVES TECHNOLOGY S.A. НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБЫЕ ОСОБЫЕ, ПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ ПОСЛЕДУЮЩИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ, УБЫТКИ, РАСХОДЫ ИЛИ ЗАТРАТЫ, ВОЗНИКАЮЩИЕ КАКИМ-ЛИБО ОБРАЗОМ, В СИЛУ ДОГОВОРА ИЛИ ДЕЛИКТА, ВКЛЮЧАЯ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ ЛЮБЫЕ ЭКОНОМИЧЕСКИЕ УБЫТКИ ЛЮБОГО ТИПА, ЛЮБУЮ УТРАТУ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЕ ИМУЩЕСТВА, А ТАКЖЕ ТРАВМЫ ЛЮБОГО ТИПА.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ШТАБ-КВАРТИРА

CEODEUX EXTINGUISHER VALVES TECHNOLOGY S.A

24, rue de Diekirch, BP 19

L-7505 Lintgen

Luxembourg

Тел.: +352 32 78 32-1

Факс: +352 32 78 32-854

Эл. почта: info@firetec.rotarex.com